

將假座溫哥華華平洋大廳 廿八屆太平洋華明舞星餐舞 世界著名舞蹈健將獻藝

並舉行業餘及專業舞蹈比賽
（溫哥華訊）一九九二年第二十八屆太平洋華明舞星餐舞，定於七月八日（星期六）晚八時，在溫哥華華平洋大廳舉行。屆時將有來自世界各地的業餘及專業舞者參加表演。此外，還將舉行業餘及專業舞蹈比賽。歡迎各界人士踴躍參加。

岡州總會館召開 理事會議論要案

（溫哥華訊）加拿大岡州總會館，於昨（廿一）日（星期日）召開今年第四次理事會議，討論如下要案多宗：
一、參加全加華人聯誼會團體會員。
二、岡州籌組回鄉觀光團，定於今年十一月十日在江門出發。該觀光團分科職員名單：顧問黃振、譚作樞、團長李松、副團長李松、領隊黃振、副領隊李松、秘書林發枝、曾潮濱、財政林秉元、胡光俊、總務廖全、廖鴻樹、聯絡李松夫人、譚棟材夫人、宋成昌夫人、廖林運明夫人、廖全享夫人。歡迎新會、舊雨新知踴躍參加。正副團長：譚棟材、廖林運明。

獲陳焯輝獎學金資助 葉學敏學成榮歸 陳公設獎為洗塵

（雲訊）葉學敏，地王之冠，特於六月廿六日，由溫哥華乘飛機返國，由陳焯輝博士親自到機場迎接。陳焯輝博士在機場對葉學敏表示慰勉，並祝其學業有成。葉學敏在溫哥華期間，曾獲得陳焯輝獎學金資助，並參加了多項學術活動。陳焯輝博士表示，將繼續資助葉學敏的學業，並為其學成歸國提供洗塵。

教育局設海外留學生 暑期英語班招新生

（溫哥華訊）溫哥華教育局在暑假期間，為海外留學生舉辦暑期英語班。該班旨在提高留學生的英語水平，並為其入學做好準備。課程內容包括聽力、閱讀、寫作和口語。歡迎符合條件的留學生踴躍報名。

國慶舉行聯歡聚餐 浸會學院加西同學

（雲訊）香港浸會學院加西同學會，定於七月一日（星期三）假國慶日，上午十時至下午四時，在 Pacific Arch Provincial Park 舉行週年野火聯歡聚餐。歡迎同學踴躍參加。

開平會館設婦女組 聯誼英組祝加國慶

（溫哥華訊）開平會館婦女組，已於日前正式成立。該組旨在加強婦女之間的聯繫，並為她們提供互助和支持。此外，該組還將與英組聯合慶祝加國國慶。

成立十九載為移民服務 中僑互助會概況

（以下簡稱中僑）成立已有十九年，中僑互助會（以下簡稱中僑）是溫哥華華人社區的重要組織。該會的宗旨是為華裔社區提供服務，並促進華人社區與主流社會的溝通。中僑互助會提供多種服務，包括就業培訓、語言培訓、法律援助等。此外，該會還定期舉辦各類活動，如聯歡聚餐、旅遊等，以增進會員之間的友誼。

林岳鑒 婦女、家庭、青少年的服務及輔導

婦女、家庭、青少年的服務及輔導，是林岳鑒先生關注的重點。他認為，這些領域的服務對於提高華人社區的生活質量至關重要。林先生表示，將繼續致力於這些領域的服務，並為有需要的人士提供專業的支持和指導。

China Travel 加拿大中國旅行社有限公司
香港中國旅行社全資附屬機構

特平廉價機票

來回台北 (聯合航空) 由西雅圖出發	\$1150
來回香港 (聯合航空) 由西雅圖出發	\$1110
來回香港 (加航、國泰航空) 直航飛機	\$1285
來回胡志明市一河內 (KE)	\$1340
來回多倫多機票	\$368
來回卡加利機票	\$179
來回溫尼辟機票	\$289
來回愛民頓機票	\$189
LAS VEGAS 住宿 PALACE STATION 大酒店 4晚 雙人房	\$325

★本公司還有中國及其他國家特平廉價機票，歡迎旅客來電查詢

中國精選團

- 一京桂線9天遊：香港、廣州、桂林、北京、廣州、香港 (逢星期三、五、日) \$998.00
- 一絲綢之路11天遊：香港、廣州、蘭州、嘉峪關、敦煌、柳園、吐魯番、烏魯木齊、廣州、香港 \$1573
- 一長江三峽21天遊：香港、廣州、桂林、昆明(石林)、成都、重慶、宜昌、武漢、北京、上海、杭州、廣州、香港 \$2348
- 一西藏11天遊：香港、廣州、成都、拉薩、喀什、拉薩、成都、廣州、香港 \$1773

★歡迎旅客包團旅遊並可自行選定路線，出發日期，酒店要求等。六人以上即可成團，旅費從優，本公司還有其他多種線路旅行團，詳情請來電查詢。

東南亞精選遊

- 一星馬泰10天遊：香港、新加坡、馬來西亞、泰國、香港 (每週均有團出發) \$1125

竭誠為君提供下列服務

- 美、加、香港、東南亞、越南、世界各地機票及
- 星、馬、泰、越南旅行團及香港至廣州直通火車票及
- 香港至中國各大城市包機 又有代售各類旅遊保險
- 中國內地機票火車票、船票及各類長短線中國旅行團
- 中國越南其他國家簽證及香港、中國世界各大城市酒店訂房

辦理：**加拿大買單·中國世界各大城市**
常備：各國新款電視機、錄影機、洗衣機、電冰箱、音響組合……
貨真價實·提貨方便·信譽可靠·中國境內提貨點共42個城市。
地址：百老匯西街556號 電話：溫哥華區 (604) 872-8787
V5Z 1E9

佛學講座大法會

你願意得到佛陀的真傳嗎？
你願意得到人生最大的財富嗎？
你願意學治病致命及長壽之佛教密法嗎？

來自台灣第一家正宗大乘佛教
由大法師親自引導見性佛陀真傳法門！

**靈感不可思議
8月8、9日
公開**

請速親自駕臨或來電(函)及早訂座
Vancouver Playhouse 僅限600座

佛教 正德慈善連鎖醫院、北美佛教學會 主辦
正德醫藥基金會、正德佛堂
(承蒙溫哥華市府機構支持)

C.T Religious Communication Group Association
Suite 202-404 Dunlavy Ave. Vancouver, B.C. V6A 3A7
Or (404-412 E. Hastings St. Vancouver, B.C. V6A 1P7)
正德觀音專線 ☎/Fax: 255-3113 (國、粵、英語)
每日 9:00AM-5:00PM

閣府統請

提供工作環境資料
揭露求職創業秘訣

就業講座 * 資料展覽

日期：一九九二年六月廿七日(星期六)
時間：上午九時至下午三時卅分
地點：列治文 McNair 中學
(NO.4 Road 夾 Williams Road)

項目：(1) 專題演講
(2) 講座
(3) 資料展覽

內容：
加拿大就業及移民中心服務
加拿大勞工市場資料
求職技巧
創業在加拿大
經營生意之個人壽保險業
銀行業
電腦業
地產及物業管理
其他行業

語言：粵語及國語
免費入場

加拿大永明人壽保險公司 SunLife
溫哥華太平洋分行
中僑互助會 S.U.C.C.E.S.S.
加拿大移民及就業中心
列治文會館

CHINATOWN POSTAL OUTLET 華埠郵政局

發財信箱

全面性服務：
快速、郵包、掛號
新舊銀紙、及硬幣
集郵中心旅行支票
各國匯票、高速電匯
圖文傳真、大小過膠
證件照片、即影即有

新設中醫藥諮詢
李道志中醫師主理

Air Mail Par avion
文件翻印
柯達科技、電腦監印·柯達相材·優質服務

國勵業貿公司
CORENG ENTERPRISES CORPORATION
523 Main Street, Vancouver, B.C., V6A 2V1, Canada • Telephone: (604) 688-7225 • Fax: (604) 688-5665

總統旅行社
PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.

116 W. HASTINGS STREET VAN. B.C. V6B 1G8
3111 MAIN STREET VAN. B.C. V5T 3G8
總社：(604) 684-4151 分社：(604) 874-4151

- ★特約代理回台、港及東南亞機票一特平
- ★加航比海或墨西哥郵輪 CRUISE ONLY 半價優待
- ★代理特廉歐洲機票及包機，倫敦來回 626 元起
- ★夏威夷來回 399 元起，連酒店一週 599 元起
- ★預售92年阿拉斯加郵輪八天遊美金 999 元起

多倫多 來回 299 元起 羅省 來回 269 元起
滿地可 來回 299 元起 三藩市 來回 229 元起
卡加利 來回 139 元起 賭城 來回 199 元起

慶祝本社自置物業，分社成立！
由四月一日起同時推出多項歐陸精選
郵輪及美加旅遊特惠優待！！

本社專售旅遊或新移民醫藥保險
(604) 684-4151

VICK, McPHEE & LIU 律師樓
劉伯納天均律師
BERNARD LIU

本律師現常駐香港及台灣，主持分行業務，接辦有關加拿大法律之案件。

承辦：
移民 商業 地產
按揭 遺產 債務

各分行以中文、英文及粵語、國語、英語、為加拿大、香港、台灣、廣東、韓國各地之客戶服務

香港分行地址：
中環畢打街1-3號
中環大樓1122室
電話：5-224049
圖文傳真：(852) 8452149
電話：82579 VICMC HX

溫哥華分行地址：
346 號六號603 室
電話：(2) 781-7325
圖文傳真 (2) 731-9615

溫哥華總行地址：
SUITE 1275-1185
W. GEORGIA STREET
VANCOUVER, B.C. V6E 4E6
Tel. (604) 682-0926
Fax. (604) 688-8615